Holiadur Prosiect

Tu Mewn Tu Allan

Medi - Tachwedd 2006

Rhaid i'r wybodaeth sy'n cael ei gofrestri yn yr holiadur hwn darddu o berson Lesbiaidd, Hoyw neu Ddeurywiol [LHD], sydd yn byw yng ngogledd neu ganolbarth Cymru.

ADRAN UN –Eich hunaniaeth

1. **Eich oedran ar eich Penblwydd diwethaf (**ticiwch fel bo'n addas)

18-21		**50-59**	
22-29		**60-69**	
30-39		**70-79**	
40-49		**80+**	

2. **Eich rhyw? (**ticiwch fel bo'n addas)

Gwryw	
Benyw	
Trawsrywiol	
Amhendant	

3. **Diffiniwch eich cefndir hiliol neu ethnigrwydd isod:**

----

4. **Pa ieithoedd ydych chi yn eu siarad yn rhugl?** nodwch a chylchwch fel bo'n addas

Saesneg	**Llafar**	**Ysgrifenedig**
Cymraeg	**Llafar**	**Ysgrifenedig**
	Llafar	**Ysgrifenedig**

5. **A oes gennych grefydd?**

Na		**Ddim am ateb**	
Oes		Os oes, nodwch isod fel bo'n addas	
Bwdhydd		**arall**	
Cristion		**Moslem**	
Hindw		**Pagan**	
Iddew		**Sikh**	

6. **A ydych yn ystyried bod gennych anabledd?**
'Anabledd yw amhariaeth corfforol neu feddyliol, sy'n effeithio'n andwyol, yn sylweddol ac yn hir-dymor, ar allu person i gyflawni gweithgareddau cyffredin o ddydd i ddydd' – diffiniad Deddf Camwahaniaethu ar sail Anabledd 2005.

Ydw		**Nac ydw**	

7. Sut fyddech chi'n cyfeirio at eich cyfeiriadedd rhywiol, rhywioldeb neu ddewis?

Lesbiaidd		**Menyw hoyw**	
Dyn Hoyw		**Person sy'n cael rhyw gydag aelod o'r un rhyw**	
Deurywiol		**Hetrorywiol neu Strêt** *	
Arall (noder)			

* Nodwch bod yr ymchwil hwn yn edrych yn benodol ar bobl sydd â chyfeiriadedd at yr un rhyw / rhywioldeb, a'u defnydd o wasanaethau iechyd

8. Ydych chi 'allan'?

Mae 'allan' yn golygu eich bod yn agored am eich cyfeiriadedd rhywiol / rhywioldeb gyda phobl eraill

Na		**Ydw**		Os ydych – gyda phwy?

Cyfeillion		**Teuluoedd**	
Cydweithwyr		**Bobl proffesiynol byd Iechyd**	
Bobl proffesiynol eraill (ee: gweithiwr cymdeithasol, athro ayyb.)			
Arall (nodwch)			

9. A ydych mewn perthynas ar hyn o bryd?

Na		**Ydw**		Os ydych, ticiwch fel bo'n addas

Partneriaeth Sifil Gofrestredig		**Perthynas o'r un rhyw**	
Priodas Heterorywiol		**Perthynas heterorywiol dibriod**	

ADRAN DAU – Byw yng Nghymru

10.A gawsoch eich geni yn y D.G?

Do		**Naddo**	

- Os naddo, ers pryd ydych yn byw yma?

1-5 mlynedd		**6-10 mlynedd**		**11 mlynedd neu fwy**	

11.Sut fyddech yn diffinio eich Dinasyddiaeth?

Dinesydd Prydeinig		**Ffoadur**	
Ceisiwr Lloches		**Dinasyddiaeth Ddeuol**	
Arall (noder)			

12.A ydych yn byw mewn ardal Wledig neu Ddinesig?

Gwledig		**Dinesig**	
Maestrefol		**Rhannol Ddinesig / Gwledig**	

13.Ym mha ardal awdurdod lleol ydych chi'n byw?

Gogledd Cymru:

Ynys Môn		**Sir y Fflint**	
Conwy		**Gwynedd**	
Sir Ddinbych		**Wrecsam**	

Canolbarth Cymru:

Ceredigion		**Powys**	

14.Rhowch 4 rhif cyntaf eich côd post

ADRAN TRI – Eich profiad o wasanaethau iechyd

15.Pryd wnaethoch ddefnyddio gwasanaeth iechyd ddiwethaf? (ee: Meddyg Teulu [G.P], gwasanaethau iechyd meddwl, clinig iechyd rhywiol neu ysbyty)

Yn y 6 mis diwethaf		**1 blwyddyn yn ôl**		**3 blynedd yn ôl**	
Yn y flwyddyn ddiwethaf		**2 flynedd yn ôl**		**4 blynedd yn ôl**	
5 neu fwy o flynyddoedd yn ôl			**Cyn 1999** - pan gafodd y Cynulliad gyfrifoldeb dros wasanaethau'r GIC yng Nghymru		

16.A ydych wedi cofrestri gyda meddyg teulu yn eich ardal?

	Ydw - Ewch at gwestiwn 16b
	Na

16a. Os nad ydych, pam?

16b. A ydych yn defnyddio gwasanaethau iechyd o unrhyw le y tu hwnt i'ch ardal leol?
Os felly, nodwch pa wasanaethau

----

17. A ydych wedi cofrestri gyda deintydd yn eich ardal?

	Ydw - Ewch at gwestiwn 18
	Na

17a. Os nad ydych, pam?

----

18. Gall eich cyfeiriadedd rhywiol fod yn berthnasol wrth dderbyn triniaeth iechyd addas, pryd fu hyn yn berthnasol i chi? (Rhowch enghraifft)

----

19. Wrth ddefnyddio gwasanaeth iechyd, a ydych wedi dod 'allan' / neu wedi cael eich gorfodi 'allan' ar unrhyw adeg?

	Do
	Naddo – Ewch at gwestiwn 23

19a. Beth achosodd i chi fod 'allan'?

	Datgelwyd eich cyfeiriadedd rhywiol gennych chi
	Roeddech yn meddwl ei fod yn berthnasol bod 'allan' nodwch sut:
	Holwyd chi ar lafar am eich cyfeiriadedd rhywiol gan weithiwr proffesiynol ym myd iechyd, mewn modd addas – nodwch sut:
	Holwyd chi ar lafar am eich cyfeiriadedd rhywiol gan weithiwr proffesiynol ym myd iechyd, mewn modd anaddas – nodwch sut:

	Roeddech yn teimlo dan bwysau i ddatgan eich cyfeiriadedd o ganlyniad i ragdybiaeth gweithiwr proffesiynol ym myd iechyd eich bod yn lesbiaidd, hoyw neu ddeurywiol [LHD]
	Sylweddolodd y gweithiwr proffesiynol eich bod yn lesbiaidd, hoyw neu ddeurywiol [LHD]
	O ganlyniad i gyfeiriad gan weithiwr proffesiynol arall – gyda chaniatâd
	O ganlyniad i gyfeiriad gan weithiwr proffesiynol arall – heb ganiatâd
	Pobl di-broffesiwn, megis gweithwyr yn y dderbynfa neu lanhawyr yn cwestiynu eich cyfeiriadedd rhywiol
	Daethoch 'allan' gan bod rhagdybiaeth eich bod yn heterorywiol
	Holwyd chi am eich cyfeiriadedd rhywiol drwy broses monitro cleifion

20. A wnaeth bod 'allan' neu gael eich gorfodi 'allan' newid ymateb neu agwedd unrhyw berson o fewn y gwasanaeth iechyd a ddefnyddiwyd?

	Do
	Na – Ewch at gwestiwn 21

20a. Pwy?

	Staff Derbynfa / Gweinyddol
	Deintydd
	Meddyg neu ymgynghorydd
	Nyrs
	Cynorthwywyr gofal
	Porthor
	Glanhawyr
	Gweithwyr proffesiynol eraill ym myd iechyd (ee: arbenigwyr) nodwch:
	Arall – nodwch:

20b. Manylwch ym mha fodd yr ydych yn teimlo bod eu hagwedd wedi newid.

21.Graddiwch y canlynol: (drwy roi cylch o amgylch y gair addas)

21a. Lefel y gofal a dderbyniwyd cyn i chi ddod 'allan' neu gael eich gorfodi 'allan':

Gwael iawn Gwael Boddhaol Da Da iawn

21b. Lefel y gofal ar ôl i chi ddod 'allan' neu gael eich gorfodi 'allan':

Gwael iawn Gwael Boddhaol Da Da iawn

21c. A oes gennych unrhyw sylwadau neu enghreifftiau o'r ffordd y newidodd eich gofal ar ôl i chi ddod 'allan'?

----

22. A wrthodwyd triniaeth i chi erioed o achos eich cyfeiriadedd rhywiol?

	Do
	Na – Ewch at gwestiwn 23

22a. Os do, rhowch fanylion:

23.Petai gofyn i chi gofrestri eich perthynas agosaf (hy: rhywun a fyddai'n brif ofalwr i chi ac / neu yn bwynt cyswllt cyntaf ar gyfer gwasanaethau iechyd) **a fyddech yn teimlo'n gysurus yn nodi enw eich partner o'r un rhyw?**

	Byddwn - Ewch at gwestiwn 24
	Na

23a. Os na fyddech, pam?

24.A oeddech 'allan' pan yn defnyddio unrhyw un o'r gwasanaethau hyn?
24a. A wnaethoch gofrestri eich partner fel eich perthynas agosaf?

Math o wasanaeth iechyd	**'allan'** (Oeddwn/ Na/ Amherthnasol)	**Cofrestri partner o'r un rhyw fel perthynas agosaf** (Do/ Na/ Amherthnasol)
Eich Meddyg Teulu		
Eich Deintydd		
Gwasanaeth Iechyd Meddwl		
Adran Ddamweiniau ac Achosion Brys		
Apwyntiad Cleifion Allanol		
Apwyntiad Mewnol		
Clinig Iechyd Rhywiol		
Gwasanaeth Cyffuriau		
Gwasanaeth Bwrdd Iechyd Lleol		
Arall (nodwch)		

25. A ydych wedi cael eich cyfeirio at, neu wedi gwirfoddoli i fynd at, wasanaeth iechyd meddwl o achos eich cyfeiriadedd rhywiol?

	Do
	Na – Ewch at gwestiwn 26

25a. Os do, rhowch fanylion:

----

26. A ydych wedi cael pwysau arnoch i gael prawf HIV/AIDS o achos eich cyfeiriadedd rhywiol?

	Do
	Na - Ewch at gwestiwn 27

26a. Os do, rhowch fanylion:

----

27. A ydych wedi cael eich profi am HIV/AIDS heb eich caniatâd?

	Do
	Na - Ewch at gwestiwn 28
	Ddim yn ymwybodol/Ddim yn gwybod

27a. Os do, rhowch fanylion:

----

28. A rhagdybiwyd erioed gan berson yn gweithio yn y gwasanaeth iechyd bod gennych HIV/AIDS gan eich bod yn berson lesbiaidd, hoyw neu ddeurywiol [LHD]?

	Do
	Na - Ewch at gwestiwn 29

28a. Os do, rhowch fanylion:

----

29. Os ydych yn fenywaidd, mae'n ddoeth cael prawf ceg y groth yn rheolaidd, beth bynnag fo'ch cyfeiriadedd rhywiol – Ond a ydych wedi credu erioed, neu a oes rhywun wedi dweud wrthych, nad oes angen prawf ceg y groth arnoch o achos eich cyfeiriadedd rhywiol?

Pa rai o'r datganiadau canlynol sy'n berthnasol i chi? (ticiwch**):**

	Dywedwyd wrthych gan weithiwr proffesiynol o fyd iechyd nad oedd angen prawf ceg y groth arnoch o achos eich cyfeiriadedd rhywiol
	Roeddech yn credu nad oedd angen prawf ceg y groth arnoch o achos eich cyfeiriadedd rhywiol
	Rydych yn credu na gysylltwyd gyda chi, neu na chawsoch eich galw yn ôl am brawf ceg y groth o achos eich cyfeiriadedd rhywiol.
	Rydych yn cael profion ceg y groth yn rheolaidd

30. A ydych wedi cael profiad cadarnhaol tra'n derbyn gofal / triniaeth yn y gwasanaeth iechyd?

	Do
	Na – Ewch at gwestiwn 31

30a. Os do, rhowch fanylion:

----

31. A ydych wedi cael profiad negyddol tra'n derbyn gofal/ triniaeth?

	Do
	Na – Ewch at gwestiwn 32

31a. Os do, rhowch fanylion:

32.A wnaethoch gwyno?

	Do – nodwch wrth bwy wnaethoch gwyno……
	Naddo – Ewch at gwestiwn 32d
	Ddim yn gwybod wrth pwy / sut i gwyno, felly heb wneud unrhywbeth – Ewch at gwestiwn 32d

32a A gafwyd ymateb i'ch cwyn?

	Do
	Na – Ewch at gwestiwn 32d

32b. Pa mor fodlon oeddech gyda'r ymateb? (ticiwch)

Bodlon		**Bodlon iawn**	
Anfodlon		**Anfodlon iawn**	
Parhau		**Niwtral**	

32c. Rhowch fanylion wrth pwy y gwnaethoch gwyno a pham?

32d. Sut ydych chi'n credu y gellid bod wedi delio yn wahanol â'r mater?

ADRAN PEDWAR – Eich barn a'ch dylanwadau

33. A ydych yn gwybod am berson LHD arall a gafodd brofiad cadarnhaol neu negyddol o wasanaethau iechyd yng nghyd-destun cyfeiriadedd rhywiol?

	Ydw
	Na – Ewch at gwestiwn 35

34. Os ydych, rhowch fanylion, gan gynnwys pryd digwyddodd hyn:

----

35. A wnaeth eu profiad ddylanwadu ar y ffordd y gwnaethoch chwilio am driniaeth iechyd?

Do		**Naddo**	

36. Os do, rhowch fanylion:

----

37. A ydych yn meddwl eich bod wedi derbyn cyngor iechyd anaddas erioed ar gyfer eich cyfeiriadedd rhywiol penodol?

Do		**Na**	

Os do, rhowch fanylion:

----

38. A fyddech yn teimlo'n fwy hyderus yn defnyddio gwasanaethau iechyd os fyddai pobl broffesiynol gofal iechyd:

yn cydnabod statws cyfartal i berthynas o'r un rhyw yn eu llenyddiaeth a'u diwylliant?	
yn trin pobl LHD yn gyfartal gydag urddas a pharch	

39. Os fyddai modd i chi ddylanwadu ar ddarpariaeth gwasanaethau gofal iechyd i bobl lesbiaidd, hoyw a deurywiol [LHD], pa newidiadau y buasech yn eu gwneud?

----

40. A oes gennych unrhyw sylwadau eraill yr hoffech eu gwneud am ddefnyddio gwasanaethau iechyd a'ch cyfeiriadedd rhywiol?

Diolch am eich amser